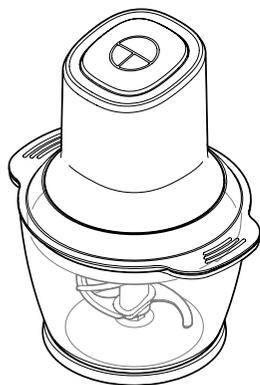


# Multizerkleinerer

de Gebrauchsanleitung



## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Zeichnen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Signalwörter in dieser Anleitung:

**GEFAHR** warnt vor unmittelbar drohender schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

**VORSICHT** warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

**HINWEIS** warnt vor möglichen Sachschäden.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

## Sicherheitshinweise

### Verwendungszweck

Das Gerät ist zum Zerkleinern von Kräutern, Zwiebeln, Nüssen und anderem Gemüse oder Obst vorgesehen.

Das Gerät ist nicht geeignet zur Verarbeitung von harten Lebensmitteln wie Kaffeebohnen, Sojabohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Zutaten.

Das Gerät ist nicht geeignet zum Aufschlagen von Flüssigkeiten. Füllen Sie keine Flüssigkeiten und keinen kochend heißen Inhalt ein. Das Gerät ist für die Verarbeitung von haushaltsüblichen Mengen ausgelegt und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

### Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Kindern fern. Bewahren Sie das Gerät auch bei Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich auf.

• Die Messer sind sehr scharf. Bewahren Sie den Messereinsatz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### Gefahren durch Elektrizität

• Motorblock und Netzkabel dürfen nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Tauchen Sie den Motorblock und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn Sie den Motorblock vom Behälter abnehmen und abstellen, stellen Sie ihn stets auf eine trockene Fläche.

• Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens, nicht mit feuchten Händen oder wenn Sie auf einem feuchten Boden stehen. Sollte das Gerät feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren.

• Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

• Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmt.

• Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können.

• Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.

• Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder Teile des Gerätes sichtbare Schäden aufweisen oder heruntergefallen sind.

• Nehmen Sie das Gerät nicht weiter auseinander als in dieser Anleitung beschrieben. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzkabel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

### Verletzungsgefahren

• Die Messer sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken, Einsetzen, Herausnehmen und Reinigen des Messereinsatzes sowie beim Leeren des Glasbehälters. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer. Warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab, bevor Sie weiter mit dem Gerät hantieren.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

• Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...

... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,

... wenn Sie Zubehörteile einsetzen bzw. herausnehmen,

... wenn Sie den Motor abnehmen,

... bevor Sie das Gerät reinigen,

... wenn während des Betriebs Störungen auftreten oder

... bei Gewitter.

Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.

• Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Glasbehälter, der Kunststoffdeckel oder der Messereinsatz beschädigt sind oder wenn die Messer klemmen oder sich nur schwer drehen lassen.

• Halten Sie keine Arbeitswerkzeuge wie Löffel, Messer o.Ä. in die laufenden Messer oder andere sich bewegende Teile.

• Wenn der Glasbehälter Sprünge oder ähnliche Schäden aufweist, verwenden Sie ihn auf keinen Fall weiter. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!

• Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.

### Sachschäden

• Das Gerät ist für einen Kurzzeitbetrieb von maximal 10 Sekunden ausgelegt. Lassen Sie das Gerät danach ca. 2 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten. Nach max. 3 Arbeitszyklen schalten Sie das Gerät für ca. 30 Minuten aus.

• Schneiden Sie feste Zutaten klein, bevor Sie sie in den Glasbehälter geben, und überfüllen Sie den Behälter nicht. Sonst können sich die Messer verklemmen und blockieren.

• Schalten Sie das Gerät nicht ohne Inhalt ein. Der Motor und das Lager des Messereinsatzes können überhitzen und beschädigt werden.

• Verlegen Sie das Netzkabel so, dass das Gerät nicht versehentlich daran von der Stellfläche heruntergerissen werden kann.

• Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Vermeiden Sie ein hartes Aufschlagen des Glasbehälters.

• Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile, trockene und saubere Arbeitsfläche. Die Oberfläche muss unempfindlich sein, da gelegentliche Spritzer unvermeidbar sind. Stellen Sie das Gerät nicht direkt an den Rand der Arbeitsfläche. Halten Sie ausreichend Abstand zu Wänden, Möbeln etc. sowie zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.

• Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material des Anti-Rutsch-Rings angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

• Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

## Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).

Modell:

MC 401

Hergestellt von:

Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60,  
66740 Saarlouis,  
Germany



## Gebrauch

### ⚠ GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Messereinsatz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### ⚡ GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Motorblock und Netzkabel dürfen nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

### ⚠ VORSICHT - Verletzungsgefahr

- Die Messer sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken, Einsetzen, Herausnehmen und Reinigen des Messereinsatzes sowie beim Leeren des Glasbehälters. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer. Warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab, bevor Sie weiter mit dem Gerät hantieren.

### Vor dem ersten Gebrauch

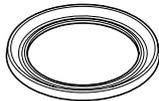
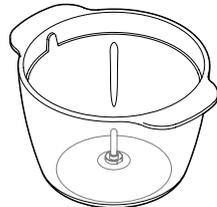
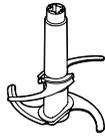
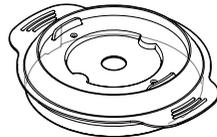
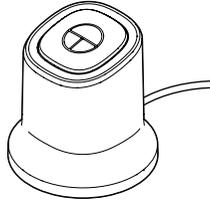
- ▷ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▷ Reinigen Sie alle Teile wie unter „Reinigen und aufbewahren“ beschrieben.
- ▷ Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät zusammensetzen.

### Hinweise für den sicheren Gebrauch und ein optimales Ergebnis

- Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.
- Setzen Sie immer erst den Messereinsatz ein, bevor Sie das zu verarbeitende Lebensmittel einfüllen.
- Überfüllen Sie den Glasbehälter nicht (max. 0,5 l), da sonst der Messereinsatz blockieren kann. Entnehmen Sie in dem Fall vorsichtig etwas Inhalt und probieren Sie es erneut. Je größer und härter das zu verarbeitende Lebensmittel, desto weniger sollten Sie einfüllen.
- Der Multizerkleinerer arbeitet äußerst schnell, manche Speisen werden innerhalb einer Sekunde verarbeitet. Bei zu langer Verarbeitungszeit verflüssigen sich feuchte Speisen sehr leicht.
- Schieben Sie feuchtes Speisegut - wenn nötig - zwischendurch mit einem Löffel o.Ä. zur Mitte des Behälters zurück. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker aus der Steckdose und benutzen Sie auf keinen Fall die Finger!
- Eine gleichmäßige Verarbeitung wird erreicht durch das Einfüllen von gleich großen Stücken. Zerteilen Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel daher vor dem Einfüllen ggf. grob. Schneiden Sie z.B. größere Zutaten wie Karotten in Scheiben.
- Wenn Sie Zutaten pürieren möchten, müssen diese zuvor gekocht werden.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten und keinen kochend heißen Inhalt ein.
- Farbtintensive Lebensmittel, wie z.B. Karotten, Himbeeren etc., können die Kunststoffteile, die damit in Berührung kommen, leicht verfärben. Dies ist normal und kein Defekt!

- Leeren Sie den Behälter immer gleich nach dem Gebrauch. Er ist nicht zur längeren Aufbewahrung von Lebensmitteln geeignet.
- Lassen Sie das Gerät nicht leer laufen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

### Gerät zusammensetzen, befüllen und anschließen



6. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut erreichbare Steckdose.

### Lebensmittel verarbeiten

- ⓘ Wenn der Motorblock nicht korrekt auf dem Kunststoffdeckel sitzt, lässt sich das Gerät nicht einschalten.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste so lange, bis der Inhalt zu der gewünschten Konsistenz zerkleinert ist. Halten Sie das Gerät dabei mit der anderen Hand am seitlichen Griff gut fest.
2. Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste nach max. 10 Sekunden los, um das Gerät nicht zu überlasten.
3. Wenn das gewünschte Ergebnis noch nicht erzielt ist, warten Sie ca. 2 Minuten und starten dann einen weiteren Verarbeitungszyklus.

- ▷ Nach max. 3 Arbeitszyklen schalten Sie das Gerät für ca. 30 Minuten aus.

### Nach dem Gebrauch

1. Wenn die gewünschte Konsistenz erreicht ist, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los und warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Ziehen Sie den Motorblock gerade nach oben vom Kunststoffdeckel ab. Nehmen Sie den Kunststoffdeckel vom Glasbehälter ab und nehmen Sie vorsichtig den Messereinsatz heraus. **Fassen Sie dabei nicht direkt an die Messer - Verletzungsgefahr!**
4. Entnehmen Sie das verarbeitete Lebensmittel aus dem Behälter.
5. Reinigen Sie das Gerät möglichst direkt nach dem Gebrauch wie unter „Reinigen und aufbewahren“ beschrieben.

### Reinigen und aufbewahren

### ⚡ GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie den Motorblock zum Reinigen nicht in Wasser.

### ⚠ VORSICHT - Verletzungsgefahr

- Die Messer sind sehr scharf. Gehen Sie deshalb beim Reinigen des Messereinsatzes besonders vorsichtig vor. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer.

### HINWEIS - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

### Motorblock reinigen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Motorblock mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel.
3. Trocknen Sie den Motorblock anschließend gut ab.

### Glasbehälter, Messereinsatz und Kunststoffdeckel reinigen

1. Reinigen Sie den Glasbehälter, den Messereinsatz und den Kunststoffdeckel gründlich mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. **Um Verletzungen zu vermeiden, sollte das Spülwasser so klar sein, dass Sie die Messer beim Spülen sehen können.**
2. Spülen Sie die Teile mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie anschließend gut ab.
3. Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen. Durch Feuchtigkeit kann sich Schimmel bilden. Der Glasbehälter, der Kunststoffdeckel und der Messereinsatz sind auch spülmaschinengeeignet, wir empfehlen jedoch das schonendere Spülen von Hand.

### Anti-Rutsch-Ring reinigen

1. Reinigen Sie den Anti-Rutsch-Ring bei Bedarf mit warmem Wasser und etwas Spülmittel.
  2. Trocknen Sie den Anti-Rutsch-Ring anschließend gut ab.
- Der Anti-Rutsch-Ring ist nicht spülmaschinengeeignet.

### Aufbewahren

- ▷ Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Bedenken Sie: Der Motorblock und der Kunststoffdeckel stecken nur lose auf dem Glasbehälter, so dass der scharfe Messereinsatz ohne Weiteres leicht zugänglich für Kinder ist!

## Technische Daten

Modell:	MC 401
Artikelnummer:	677 646
<b>Motor</b>	
Netzspannung:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung:	500 Watt
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Kurzzeitbetrieb:	max. 10 Sekunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
<b>Glasbehälter:</b>	
max. Fassungsvermögen:	1 Liter
max. Arbeitsvolumen:	0,5 Liter
Hergestellt von:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany

## Störung / Abhilfe

### ⚠ GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

Trotz Druck auf die Ein-/Aus-Taste lässt sich das Gerät nicht einschalten.

- Das Gerät ist nicht ans Stromnetz angeschlossen. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Der Motorblock sitzt nicht korrekt auf dem Kunststoffdeckel. Setzen Sie das Gerät erneut zusammen.
- Der Motor ist beschädigt oder blockiert. Überprüfen Sie, ob die Antriebsachse unten am Motorblock korrekt in den Messereinsatz greift und dreht. Lassen Sie das Gerät ggf. in einer Fachwerkstatt überprüfen.

Unangenehmer Motorengeruch

- Bei der ersten Verwendung ist das normal und unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Wenn der Geruch nach wiederholter Verwendung auftritt, lassen Sie das Gerät in einer Fachwerkstatt überprüfen.

Der Messereinsatz dreht sich schwer oder gar nicht.

- Die Antriebsachse unten am Motorblock sitzt nicht korrekt im Messereinsatz. Korrigieren Sie den Sitz des Motorblocks.
- Die eingefüllten Zutaten blockieren den Messereinsatz. Schneiden Sie die Zutaten ggf. in kleinere Stücke und füllen Sie weniger ein.
- Die eingefüllten Zutaten sind nicht für die Verarbeitung geeignet. Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.